

KBA AKTIV

Kontakt- und Beratungsstelle Alter
Telefon 237 65 65

Sozialberatung

AHV-Broschüre
Welche Leistungen kann ich von der AHV erwarten?

ERBSCHAFTSFIKSEL

«Erben und vererben» weist Ihnen den Weg
AUSGERANNT? RATLOS?
Gesprächsgruppe für Betreuende Angehörige

Begleitung

ENTLASTUNG IN DER BETREUUNG
Wir unterstützen Sie stundenweise in der Betreuung Ihrer Angehörigen

HAUSNOTRUFTELEFON

Die Taste für die schnelle Hilfe
HILFE FÜR SENIoren IN HAUS UND GARTEN
Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, kleinen Reparaturen, Räumarbeiten usw.

PFLIEGEVEREINBARUNG

Für die Betreuung Ihrer Angehörigen sind klare Abmachungen sehr wichtig. Wir haben eine Mustervereinbarung abzugeben und informieren Sie gerne.

Begegnung

KONTAKTBÖRSE

Vermittlung von Angebot und Nachfrage für Hobbys, Jassen, Fremdsprachen usw.

MITTAGSTISCH - AUS NANAS KOCHTOPF

Donnerstag, 18. Mai, 12 Uhr essen Jung und Alt gemeinsam: Hildas Piccata, Spaghetti und Salat. Bitte um Voranmeldung.

Bewegung

WALKING

Die Fitnesslust auch für Ältere - in Schaan.

FITGYMNASTIK

zur Stärkung der Knochensubstanz - in Balzers, Eschen, Schaan, Triesen, Triesenberg, Vaduz

INTERNATIONALE VOLKSTÄNZE

in Vaduz und Nendeln

MÄNNERTURNEN

in Schellenberg und Vaduz

SCHWIMMEN, WASSERGYMNASTIK

Bewegung im Wasser in Eschen, Schaan und Triesen.

Für Sie im Dienst

Familienhilfe/Hauspflege

Table with 2 columns: Location (Balzers, Triesen, Triesenberg, Vaduz, Schaan/Planken, Liechtenst. Unterland) and Phone Number.

Gemeindekrankenpflege

Table with 2 columns: Location (Balzers, Triesen/Triesenberg, Vaduz, Schaan/Planken, Liechtenst. Unterland) and Phone Number.

Haushilfedienst für Betagte

Table with 2 columns: Location (Balzers, Triesen, Triesenberg, Vaduz, Schaan/Planken, Liechtenst. Unterland) and Phone Number.

Mahlzeitendienst

Table with 2 columns: Location (Balzers, Triesen*, Triesenberg, Vaduz, Schaan, Planken, Gamprin/Bendern, Eschen/Nendeln, Mauren/Schaanwald, Schellenberg, Ruggell) and Phone Number.

* Organisation durch die freiwilligen Helfer

BRIEFFREUNDSCHAFTEN

Chihiro, eine 16jährige Schülerin aus Japan, möchte auf dem Weg der Brieffreundschaft mehr über Liechtenstein und seine Menschen kennenlernen. Zu ihren Hobbies gehören Briefschreiben, Musik, Sprachen. Interessierte schreiben an Chihiro Komatsuzaki, 4484-38 Sakado-cho, Mito City Abaraki, 310-0841 Japan.

Wang Yongjian, ein Philatelist aus China, interessiert sich sehr für Briefkontakte mit Briefmarkenfreunden aus Liechtenstein, mit denen er philatelistische Sammlerstücke austauschen möchte. Schreiben Sie an Wang Yongjian, Giefang-Strasse 1-23, Chengdu, Volksrepublik China.

Seniorenwanderungen

Regelmässig informieren wir unsere Leserschaft über die Aktivitäten des Alpenvereins. Darüber hinaus werden die LAV-Seniorenwanderungen aber auch jeweils im Radio-L-Veranstaltungskalender um 9.15 und um 11.15 Uhr angekündigt, über Ganztagswanderungen wird am Vortag auch um 16.15 Uhr informiert.

750. Wanderung der Gipfelstürmer und Gipfelgeniesser

Am Gründonnerstag kann der Alpenverein die 750. Senioren-Wanderung im 15. Wanderjahr durchführen. Damit auch die Gipfelgeniesser und die Dienstag- und Freitagwanderer ihren Spass daran haben, gibt es eine leichte Wanderung vom Postamt in Balzers an der Burg Gutenberg vorbei, durchs Riet in die Iradug - Mariahilfstrasse - Familiengärten - Sportanlagen - Rheinauen-Wanderweg bis zur Mühlestrasse - Stötz - Ramschwagweg - Balzner Allmend - Eggerswald mit Ziel St. Katharinabrunnen. Abkürzungen sind jederzeit möglich. Am Grillplatz erwartet uns Heini Brunhart mit seinen bekannt guten Servalats und Bratwürsten. Wir freuen uns, wenn der Gemeindevorsteher von Balzers, Othmar Vogt, und die Gemeinderätin Ruth Fuchs uns die Ehre geben. Gleichzeitig möchten wir die Postautohalter und den Postautodienst herzlich

einladen, ebenso die Vertreter vom Liechtensteiner Volksblatt. Ohne den günstigen und unkomplizierten Postautodienst und die Veröffentlichung der Wanderungen in den Zeitungen hätten wir es nicht auf 750 Wanderungen gebracht.

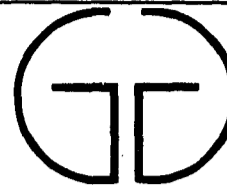
Treffpunkt: 9Donnerstag, den 20. April um 13.15 Uhr beim Postamt in Balzers. Ab Schaanwald mit dem «Oldtimer» um 12.27 Uhr - ab Schaan zusätzlich mit dem Postauto-Beiwagen um 12.49 Uhr. Auskunft: Agnes Schuler, Tel. 384 15 41.

585. Seniorenwanderung

Am Dienstag in der Karwoche starten die Senioren in Vorderschellenberg. An der Burgruine vorbei zur St.-Georgs-Kapelle in Hinterschellenberg. Bevor der Rückweg über den Gantenstein angetreten wird, ist Einkehr im «Löwen» angesagt. Treffpunkt: Dienstag, den 18. April 2000, um 13.17 Uhr bei der Post in Bendern (ab Schaan 13.10 Uhr zur Weiterfahrt nach Schellenberg). Wanderleiterin: Sofie Kaiser, Tel. 373 10 59.

347. Freitagwanderung

Die Freitagwanderung fällt aus. Dafür wandern wir am Donnerstag (gekürzte Strecke) mit den Gipfelstürmern. Treffpunkt: Gründonnerstag um 13.15 Uhr beim Postamt in Balzers. Auskunft Ida Moritz, Tel. 384 24 61. (LAV/a.s.)



HAUS GUTENBERG

MITTE FINDEN
VERSÖHNUNG LEBEN

ANMELDUNGEN UND AUSKUNFTE: TEL: 388 11 33, FAX 388 11 35
E-Mail: gutenberg@haus-gutenberg.li - Online: www.haus-gutenberg.li

GRÜNDONNERSTAG, 20. APRIL, 20.00 UHR, BIS OSTERMONTAG, 24. APRIL, 14.00 UHR
Ostertreffen 2000

Farbe bekennen - Für Junge und Junggebliebene ab 16 Jahren mit P. Bauser und das Oster-Team

SAMSTAG, 29. APRIL, 10 UHR, BIS SONNTAG, 30. APRIL, 16 UHR

Die Kraft spiritueller Musik
Selbsterfahrung mit dem Medium des Bach'schen Kantaten- und Instrumentalwerkes mit Matthias Witzel, Fachpsychologe für Psychotherapie FSP und Musiktherapeut.

SAMSTAG, 6. MAI, 18 UHR BIS SONNTAG, 7. MAI, 15.45 UHR

Der Komiker in Dir geht nach draussen
Ein Workshop der Humorwerkstatt mit Alfred Gerhards (Globo), Komiker, Trainer und Berater für Kommunikation und Körpersprache

MONTAGS, 8./22. MAI UND 5./19. JUNI, 20 UHR

Gibt es trotzdem etwas zu lachen?

Vier Abendveranstaltungen mit Ludwik Zink, Saletinerpater

MITTWOCHS, 10./17./31. MAI, 19.30 UHR

Wer bist Du, Maria?

Drei biblische Abende im Marienmonat Mai mit Alfons Bauser.

FREITAG, 12. MAI, 19.30 UHR

Das Gutenberg-Gespräch

Schuldenkrise und Entschuldung - internationale und menschliche Herausforderung unter der Leitung von Pater Alfons Bauser.

Was wir noch bieten:

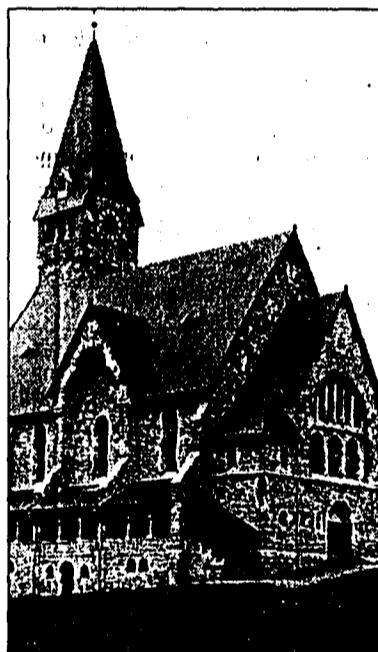
Angenehme Schulungsräume, gute Atmosphäre, feines Essen, Übernachtungsmöglichkeiten und vieles mehr...

Für wen?: Gruppierungen aus Wirtschaft, aus kirchlichen und staatlichen Organisationen, Schulen und Vereinen.

Gottesdienste in Liechtenstein

Katholische Gottesdienste Sonntag, 16. April 2000

- BALZERS: 18.00 Uhr Vorabend messa italiana in Mariahilf; 18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10.00 Uhr
BENDERN-GAMPBRIN: 18.00 Uhr Vorabend; 9.00 Uhr
ESCHEN: 19.00 Uhr Vorabend; 9.30, 19.00 Uhr
MAUREN: 7.30, 9.30 Uhr
NENDELN: 18.30 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr
PLANKEN: 18.30 Uhr Vorabend; 10.00 Uhr
RUGGELL: 19.30 Uhr Vorabend; 10.30 Uhr
SCHAAN: Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 9.30, 19.00 Uhr
Kloster St. Elisabeth: 11.00 Uhr



Kirche Balzers

- SCHAANWALD: 19.00 Uhr Vorabend; 9.15 Uhr
SCHELLENBERG: 19.00 Uhr Vorabend; 9.00 Uhr
TRIESEN: Pfarrkirche: 19.00 Uhr Vorabend; 10.00 Uhr
Marienkapelle: 8.15, 19.00 Uhr
TRIESENBERG: Pfarrkirche: 9.30, 19.15 Uhr
Steg: 9.00 Uhr
Masescha: 10.30 Uhr
Malbun: 17.30 Uhr Vorabend
VADUZ: Pfarrkirche: 18.30 Uhr Vorabend; 8.15, 9.30 Uhr
St. Josef, Ebenholz: 10.45 Uhr
GOTTESDIENST IN ITALIENISCH: 18.00 Uhr Vorabend in Mariahilf Balzers
10.30 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan.

- GOTTESDIENST IN SPANISCH: 9.15 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan
GOTTESDIENST IN PORTUGIESISCH: 10.30 Uhr in der Muttergotteskapelle in Triesen
GOTTESDIENST IN KROATISCH: 12.15 Uhr in der kath. Pfarrkirche in Buchs
EVANGELISCHE KIRCHE VADUZ-EBENHOLZ: Sonntag, 16. April 2000
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Dr. André Ritter.
EVANGELISCH-LUTH. KIRCHE VADUZ-BARTLEGROSCH: Sonntag, 16. April 2000
Palmsonntag
9.30 Uhr Gottesdienst in der Johannes-Kirche Schaaner Str. 22, Vaduz. Predigt: Jes. 50, 4-9 (Pfar. G. Daub) gleichzeitig Kindergottesdienst

IM NOTFALL

Notrufnummern

Table with 2 columns: Service (Polizei, Feuerwehr, Sanitätsnotruf) and Number (117, 118, 144).

24-Stunden-Notruf, gilt auch für LRK-Rettungsdienst!

Ärztlicher Dienst

ab Samstag, 8.00 Uhr
Dr. Roland Platz, Ruggell
Telefon 373 33 35
ab Sonntag, 8.00 Uhr
Dr. Arthur Jehle, Eschen
Telefon 373 63 63

Zahnärztlicher Dienst

Samstag und Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr
Dr. med. dent. Alban Vogt
Junkerriet 3, 9496 Balzers
Telefon 384 11 71

Apothekendienst

Schlossapotheke Vaduz
Telefon 233 25 30
(10.00 - 11.30 Uhr)

AIDS-Hilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4 - Schaan
Telefon 232 05 20
Mo bis Fr 9.00 bis 12.00 Uhr und gemäss Telefonbeantworter

Parkinson-Selbsthilfegruppe

Auskünfte ab 18.00 Uhr unter Tel. 232 92 35 (Yvonne Odoni)

Treffpunkt: Jeden 3. Donnerstag im Monat um 15.00 Uhr im Betagtenwohnheim in Vaduz

Kontakt- und Beratungsstelle ALTER

Beratung und Information
Telefon 237 65 65

Al-Anon-Gruppe

Angehörige von Alkoholkranken
Treffpunkt: Montag um 20 Uhr im Dachgeschoss Postgebäude Schaan
Kontakttelefon: 081 / 740 13 24

EA Emotions Anonymous

Selbsthilfegruppe für seelische Gesundheit. Treffpunkt jeden Freitag, 20 Uhr, Postgebäude Schaan, 3. Stock, Kontakt-Tel.-Nr. 268 39 48

Sorgetelefon für Kinder

233 31 31

Die dargebotene Hand

Telefonseelsorge Telefon 143

Frauenhaus Liechtenstein

Tag und Nacht während der ganzen Woche erreichbar - Tel. 232 45 70

Krebshilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4, Schaan, Tel. 233 18 45
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Krebstelefon 0800 55 88 38

Gratis und anonym. Informations- und Beratungsdienst zum Thema Krebs (Mo-Fr von 16 bis 19 Uhr)

Bestattungsdienste

Bestattungsdienst Bemax, Schaan
Tel. 233 49 50
Bestattungsdienst P. Marxer, Bendern
Tel. 373 12 82
Kintra, Bestattungsdienst,
Tel. 392 37 33

Amt für Soziale Dienste

Tel. 236 72 82 oder 236 72 42
(erreichbar während den üblichen Bürozeiten)

Selbsthilfegruppen im FL

Kontaktstelle der SHG/FL
Postfach 1 : 9494 Schaan
Telefon 079 / 419 18 02

Diabetes-Beratungsstelle

Jonaboda/Postgebäude
9497 Triesenberg, Tel. 075 / 262 00 02

Beratungen nach telef. Vereinbarung. Die Beratungsstelle ist jeweils am Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Kontakt- und Beratungsstelle

Ökumenische Arbeitsgruppe «Neue religiöse Bewegung» (Sektenberatung) Ursula Jaquemar, 9485 Nendeln, Tel. 075 / 373 76 10

Gasversorgung

Störungsdienst Telefon 233 35 55

LGGA Antennen-Anlage

Störungsdienst Telefon 232 88 77

Notschlachttokale

Notfallmetzger täglich rund um die Uhr unter Tel. 373 40 40

Stromversorgung

Liechtensteinische Kraftwerke
Telefon 233 37 33

Pannendienst TCS Telefon 140

14. bis 21. April 2000

Nachtabschleppdienst ab Freitag 16.00 Uhr und Tagesdienst Samstag und Sonntag:

Marxer Heinrich, Nendeln
Telefon Geschäft: 373 12 88
Privat: 373 34 18
Natel: 079/418 23 77